PROVINCIA DI TORINO

CONTRATTO AFFIDAMENTO DI INCARICO "PROV-GOVERNANCE – LINGUA E CULTURA ITALIANA PER L'INTEGRAZIONE" PER LA VERIFICA PRELIMINARE DELLE SPESE.

TRA

La Provincia di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Coordinamento Centri per l'Impiego Dr.ssa Cristina Romagnolli, nata a Torino il 03/04/1970 e domiciliata ai fini del presente atto in Torino - Via Maria Vittoria, 12, sede della Provincia di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell'art. 107 del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell'art. 35, comma 2 dello Statuto, che nel prosieguo del presente contratto verrà denominata prer brevità "Provincia"

E

Il Sig. Riccardo Vogliotti, nato a Torino (TO) il 22/10/1952, il quale interviene in qualità di Legale Rappresentante della Società di revisione MAZARS S.P.A., corrente in Milano Corso di Porta Vigentina n. 35 – 20122 MI, partita IVA n. 05902570158, che nel prosieguo del presente contratto verrà denominata per brevità "Appaltatore";

PREMESSO CHE

- con determinazione del Dirigente del Servizio Coordinamento Centri per l'Impiego n. 31-12674/2012 del 27/04/2012, che qui si intende integralmente richiamata, la Provincia ha affidato all'Appaltatore il servizio di cui all'oggetto, consistente nella certificazione delle spese relative al progetto "PROV-GOVERNANCE- lingua e cultura italiana per l'integrazione", rivolto ai cittadini stranieri, soggiornanti sul territorio provinciale ;
- l'incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa al cap. 12263 del PEG dell'esercizio provvisorio 2012 intervento 1090303 del Bilancio dell'esercizio provvisorio 2012.

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

TUTTO CIO' PREMESSO
CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE INTEGRANTE E SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO
SI CONVIENE E SI STIPULA

quanto segue:

Art. 1 - Oggetto
La Provincia formalmente affida alla società di revisione MAZARS S.P.A. l'incarico di certificazione delle spese relative al progetto "PROV-GOVERNANCE – lingua e cultura italiana per l'integrazione".

Art. 2 – Descrizione delle prestazioni
Le prestazioni oggetto del contratto saranno incentrate sulla verifica della correttezza formale e sostanziale dei documenti giustificativi contabili allegati alla domanda di rimborso del progetto "PROV-GOVERNANCE" – lingua e cultura italiana per l'integrazione".

Art. 3 - Durata
Le prestazioni oggetto del presente contratto devono essere eseguite entro il 31 luglio 2012 esclusa ogni tacita proroga.

Art. 4 – Corrispettivo e traccisbilità dei flussi finanziari
Il corrispettivo dovuto è di euro 2.900,00 oltre IVA al 21%, di euro 609,00 per complessivi euro 3.509,00 La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a seguito della regolare esecuzione del servizio, accertata nei modi di legge.
Il pagamento avverra' entro 90 (novanta) giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento, sara' applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art. 1284 Cod. Civ.
L'affidatario, a pena di nullità assoluta del contratto, si obbliga alla tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge n. 136/2010, per l'applicabilità della quale l'affidatario ha sottoscritto apposita dichiarazione depositata agli atti; le parti danno altresì atto che il contratto verrà immediatamente risolto, qualora le transazioni finanziarie non siano state eseguite con le modalità di cui alla sopra citata normativa ovvero senza avvalersi di banche o della società Poste Italiane S.p.A.,

Art. 5 –Responsabilità ed obblighi diversi a carico dell'affidatario
Il soggetto affidatario si impegna a rispettare tutti gli obblighi derivanti da leggi, regolamenti, contratti collettivi ed integrativi aziendali in materia di rapporti di lavoro, in relazione a tutte le persone che esplicano attività a favore dello stesso, tanto in regime di dipendenza diretta, quanto in forma saltuaria, di consulenza o di qualsivoglia altra natura ed assume ogni responsabilità per danni o infortuni che possono derivare a dette persone o essere cagionati da dette persone nell'esecuzione di ogni attività, direttamente o indirettamente, inerente alle prestazioni oggetto della presente aggiudicazione.
Il soggetto affidatario riconosce a suo carico tutti gli oneri inerenti l'assicurazione delle risorse umane occupate nelle attività ed assumerà in proprio ogni responsabilità in caso di infortuni e di danni arrecati eventualmente dal proprio personale a persone e a cose, sia dell'amministrazione che di terzi, in dipendenza di colpa o di negligenza nell'escuzione delle prestazioni stabilite.
Il soggetto affidatario si impegna a mantenere indenne l'Amministrazione provinciale in relazione a qualsiasi pretesa avanzata da terzi, direttamente o indirettamente, derivante dall'espletamento dei servizi o dai suoi risultati.

Art. 6 – Verifica delle prestazioni
Fermo restando che, trattandosi di rapporto di lavoro autonomo, non esiste alcun vincolo di subordinazione, spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni verbali all'incaricato di eventuali problemi riscontrati e il rapporto alla Provincia ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

Art. 7 – Proprietà delle risultanze
L'incaricato da atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Provincia di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio; si

impegna inoltre a mantenere il massimo riserbo sui dati e sulle informazioni di cui verrà a conoscenza nel corso dell'espletamento dell'incarico di cui trattasi.

Art. 8 – Riservatezza

Il soggetto aggiudicatario non potrà divulgare, comunicare o diffondere le informazioni e i dati dei quali verrà a conoscenza durante l'espletamento delle attività.

Il soggetto affidatario si impegna a rispettare, nello svolgimento delle attività oggetto dell'appalto, tutti i principi contenuti nelle disposizioni normative e vigenti relativi al trattamento dei dati personali ed in particolare quelli contenuti nel D.Lgs n. 196/03 e a garantire che le informazioni personali, patrimoniali, statistiche, anagrafiche e/o di qualunque altro genere, di cui verrà a conoscenza in conseguenza dei servizi resi, in qualsiasi modo acquisite, vengano considerate riservate e come tali trattate, pur assicurando nel contempo la trasparenza delle attività svolte.

L'affidatario del servizio dovrà altresì dare istruzioni al proprio personale affinchè tutti i dati e le informazioni vengano trattati nel rispetto della normativa di riferimento.

L'aggiudicatario del servizio si impegna ad utilizzare i dati e le informazioni di cui sopra esclusivamente ai fini e nell'ambito delle attività previste dal contratto.

Art. 9 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Provincia si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A/R -, l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

Le parti danno atto, che la Provincia, esperita la procedura di cui all'art. 7 della L. 241/90, potrà recedere dal presente contratto qualora l'Affidatario, in corso di esecuzione contrattuale, non dovesse risultare in possesso anche di uno solo dei requisiti previsti dagli artt. Da 38 a 45 del D.Lgs. 12.04.2006 n. 163 e s.m.i.

Resta inteso che, nel caso di recesso per le predette motivazioni, l'affidatario avrà diritto soltanto al pagamento dei servizi regolarmente eseguiti, decurtato degli oneri aggiuntivi derivanti dallo scioglimento del contratto.

Le parti concordano altresì di fare integralmente rinvio, per analogia, ai disposti di cui all'art. 138 del D.Lgs 12.04.2006 n. 163 e s.m.i.

Art. 10 – Domicilio dell'affidatario

L'affidatario, come sopra rappresentato, per ogni effetto giuridico e contrattuale, elegge domicilio in Via Luigi Colli, 20 – 10129 Torino.

Art. 11 – Divieto di cessione del contratto

E' fatto divieto all'affidatario di cedere, in tutto o in parte, il presente contratto

Art. 12 - Spese contrattuali

Le spese, tasse, diritti di segreteria ed emolumenti relativi e dipendenti da quest'atto e suoi eventuali allegati, comprese le copie per le parti contraenti, sono a carico dell'affidatario il quale è obbligato all'osservanza dei contratti collettivi di lavoro e delle norme vigenti in materia di assunzioni obbligatorie (L. 12.03.1999, n.68).

Trattandosi di prestazioni di servizi soggetti all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

Art. 13 – Registrazione

Tutte le prestazioni contemplate nel presente atto sono soggette ad IVA ed ai sensi dell'art. 5, comma 2, e dell'art. 1 lett. B della Parte Seconda della tariffa del D.P.R. 26/04/1986 n. 131 la sua stessa scrittura è soggetta a registrazione solo in carta d'uso.

Art. 14 – Controversie
Per la definizione di eventuali controversie si applicano le disposizioni di cui agli artt. 240 e 241 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.. Qualsiasi controversia dovesse sorgere in merito all'interpretazione, esecuzione, validità o efficacia del contratto in questione sarà di competenza esclusiva del Foro di torino

Art. 15 - Trattamento dei dati personali
Le parti danno atto che, ai sensi del D. Lgs 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

Letto, confermato e sottoscritto

Per la Provincia, Il Dirigente del Servizio
Cordinamento Centri per l'Impiego
Dott.sa Cristina Romagnolli

Per l'Affidatario,